

סדר הלא

ערוך בידי^י
אליהו שנון

**ברוך אתה, ייְהוָה נִצְחָנוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אשר קדשנו במצוותיו, וצונו לקרוא את הallel.**

הלוּ לְהֵ

הלוּ עֲבָדֵי יְהוָה
הלוּ אֶת-שְׁמָם יְהוָה:
יְהִי שְׁמָם יְהוָה מִבְּרֵךְ
מַעֲטָה וְעַד-עוֹלָם:
מְהֻלָּל שְׁמָם יְהוָה:
מִמְזֹרֶחֶת-שְׁמַשׁ עַד-מִבּוֹא
רַם עַל-כָּל-גּוֹים | יְהוָה
מִי בְּיַהוָה אֱלֹהֵינוּ
הַמְשִׁפֵּלִי לְרָאֹת
בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ:
מַאֲשֶׁר פָּתַח יְהִים אֲבֹוֹת
מְקִימִי מַעֲפֵר דָּל
לְהוֹשִׁיבִי עַם-נְדִיבִים
עַם נְדִיבִי עַמּוֹ:
מוֹשִׁיבִי | עֲקָרֶת הַבַּיִת
הַלְלוּיָה:

הלוּ-יה - שתי תיבות נפרדות או מוקפות, ובראשונה תמיד יש להציג את ה'ה', ולא כמו שנהג אצל הנוצרים בשירותם, שמדגישים את ה'ה' השניה.

המגביה, המשפילי, מימי, להושיבי, מושיבי - כולם מלרע, והי' היא תוספת ספרותית.

מקימי מעפר דל - אין מדובר בעפר דל בכספי או בכל דבר אחר, אלא יש להפריד בין התיבות. ופירושו "מקים את הדל (העני) מן העפר."

בצאת יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם
הַיְהוָה נִצְחָנוּ לְקַדְשׁוּ
יְשָׁרָאֵל מִמְשָׁלֹתָיו:
הַיְרָדוֹן יַסֵּב לְאַחֲרָיו:
הַיְם רָאָה וַיַּנֶּס
גָּבְעוֹת כְּבָנִי-צָאן:
הַחֲרִים רָקְדוּ כָּאַלְיָם
מַה-לְאַךְ הַים כִּי תַנּוּס
גָּבְעוֹת כְּבָנִי-צָאן:
הַחֲרִים תַּرְקְדוּ כָּאַלְיָם
מַלְפִנִּי אָדוֹן חַוְּלִי אָרֶץ
חַלְמִישׁ לְמַעֲנִינּוֹ-מִים:

הפרק כולל מקבות, ובכל פסוק שתי הצלעות עני אחד, אך לרוב יש פועל רק בצלע הראשונה: היתה, רקוֹז, חולִי, החופמי. אך להבנת הצלע השנייה יש לשים לב לפעול שחרר בה. לכן:

מלפני אָדוֹן - חַוְּלִי אָרֶץ - זאת הוראה לארץ ליראה את ה'.

מלפני - אַלְוָה יְעַקָּב - אותה הוראה, אך בכינוי שונה לה: **אַלְוָה יְעַקָּב** - יש לקרוא "אַלְוָה" ולהשミニיע "ה'" בסוף, כמו פתח גנובה בתיבה אַפְרוֹת.

בר"ח ושות ימי בסוף האחרונים מدلגים:

לֹא לְנוּ יְהֹוָה לֹא לְנוּ
עַל-חַסְדְךָ עַל-אַמְתָךָ:
כִּי-לְשָׁמֶךָ תַּן כְּבוֹד
לִפְנֵה יְאִמְרוּ הָגּוּם
וְאֱלֹהֵינוּ בְּשָׁמִים
עַצְבִּיהם כְּסָף וּזְהָבָב
פְּהַלְלָם וְלֹא יְדַבֵּר
אוֹזְנִים לָהּם וְלֹא יְרִיחָוָן
יְדִיכָם | וְלֹא יִמְישָׁן
לֹא-יְהָגַע בְּגָרוֹנָם:

כִּי-מֹהָם יְהִי עַשְׁיָהָם
יִשְׁרָאֵל בְּطַח בְּיְהֹוָה
בֵּית אַהֲרֹן בְּטַח בְּיְהֹוָה
יְרָאֵי יְהֹוָה בְּטַח בְּיְהֹוָה
עֲזָרָם וּמְגַנָּם הוּא:
עֲזָרָם וּמְגַנָּם הוּא:
עֲזָרָם וּמְגַנָּם הוּא:

ידיהם ולא ימישוּן - זה קיצור של "ידיים להם ולא ימשוּן", על פי הפסוק שלפניו. וכן "רגליהם ולא יהלכוּ"

עֲזָרָם וּמְגַנָּם הוּא - יש לחבר את "עֲזָרָם" יחד עם "ומגנָם", כי שניהם מתארים את ה', ולא רק "ומגנָם".

ישראל . . בית אהרן . . יְרָאֵי ה' - השלישיה הזאת קושرت את המזמור זהה עם המשך הallel, כי שלושתם מופיעים עוד בפרקם הבאים, ואף באותו סדר.

כל-תגמולותי עלי:
ובשם יהוה אקרא:
ונגדה-נא לכל-עמו:
המוותה לחסידיו:

פְּתַחַת לְמוֹסִרִי:
ובשם יהוה אקרא:
ונגדה-נא לכל-עמו:
בתוככי ירושלם
הלו-יה:

מה-אשיב ליהוה
פוס-ישועות אשא
נזרי ליהוה אשלם
יקר בעני יהוה
אניה יהוה כי אני עבדך
אני עבדך בן-אמתך
לך-זבח זבח תודה
נזרי ליהוה אשלם
בחצרות בית יהוה
הלו-יה:

ובשם ה' אקרא - פירושו "אקרא בשם ה'" מבahir את הצורך לחבר את התיבות "ובשם ה'".
בדומה:
נדרי לה' אשלם - יש לחבר "לה' אשלם", כי זאת ההדגשה, שאין לנו עני בנדר לאדם, אלא דווקא לה.

כמו במזמורים הקודמים יש תוספת ספרותית, אך הפעם גם האות 'ה':
תגמולותי, המוותה, בתוככי. וכולן נקראות מלעיל.

אה - כמו أنا ומארע.
פתחת - מלעיל.

הלו-את-יהוה כל-גויים
כי גבר עליינו | חסדו
ואמת-יהוה לעולם
הלו-יה:

כי לעולם חסדו:
כי לעולם חסדו:
כי לעולם חסדו:
כי לעולם חסדו:
הodo ליהוה כי טוב
יאמר-נא ישראל
יאמר-נא בית-אברה
יאמר-נא יראי יהוה

יברך את-בית ישראל
הקטנים עם-הגדלים:
עליכם ועל-בנייכם:
עשה שמיים וארץ:
והארץ נתן לבני-אדם:
וללא כל-ירדי דומה:
מעתה ועד-עולם
וأنחנו נברך לך
הלו-יה:

הכפלת כמה תיבות בפרק - יברך, עליכם, שמיים - היא הכפלת ספרותית,
וראה על הכפלת אחרת להלן על "אודך אודך".

יברך, נברך - מלרע, וכן אתה, דלותי, שובי בפרק הבא, לעומת התיבות
עליכי, למנוחיכי, שהן נקראות מלעיל, והי' היא תוספת ספרותית.

בריח ושות ימי פסח האחרונים מدلגים:
אהבתך כי-ישמע יהוה
את-קולי תחנוני:
כיהטה איזנו לי
ובימי אקרא:
ומצרי שאול מצאוני
אפונני | חבלי-מוות
ארה ויגון אמא:
ובשם-יהוה אקרא
חפונן יהוה וצדיק
שמר פתאים יהוה
שובי נפשי למנוחיכי
כיהלצת נפשי ממוות
את-עיני מז-דמעה
אתהlek לפני יהוה
האמנתاي כי אדבר
אני אמרתי בחפי

אהבתך כי-ישמע יהוה
את-קולי תחנוני:
כיהטה איזנו לי
ובימי אקרא:
ומצרי שאול מצאוני
אפונני | חבלי-מוות
ארה ויגון אמא:
ובשם-יהוה אקרא
חפונן יהוה וצדיק
שמר פתאים יהוה
שובי נפשי למנוחיכי
כיהלצת נפשי ממוות
את-עיני מז-דמעה
אתהlek לפני יהוה
האמנתاي כי אדבר
אני אמרתי בחפי

**וַיְהִי־לֵי לִישׁוּעָה:
בְּאַהֲלֵי צְדִיקִים**

יְמִין יְהֹוָה עֲשֶׂה חִיל:
וְאַסְפֵר מַעֲשֵׂי יְהֹוָה
וְלֹפְתָה לְאַנְתָנָה:
אַבְאָד־בָם אָזְדָה יְהֹוָה:
צְדִיקִים יְבָאָר בָו:

**עַזִי וּזְמָרָת יְהֹוָה
קֹול רָבָה וִישׁוּעָה
יְמִין יְהֹוָה עֲשֶׂה חִיל:
יְמִין יְהֹוָה רֹזְמָה
לְאַ-אֲמָות כִּי־אֲחִיה
יִסְרָאֵל יְהֹוָה
פָתָח־וּרְלִי שַׁעֲרֵי־צָדָק
זָה־הַשְׁעָר לִי־יְהֹוָה**

עֲשֶׂה חִיל - שתי התיבות מלעיל.
שְׁעָרֵי, אָבָא - שתיהן מוקפות, ונראות מלעיל.

**וַיְהִי־לֵי לִישׁוּעָה:
הִתְחַת לְרִאשׁ פְּנָה:
הִיא נְפָלָת בְּעִינֵינוּ:
גַּנְגַּלְתָה וְגַשְׁמַתָּה בָו:
אָנָא יְהֹוָה הַוְשִׁיעָה נָא**

**אָזְדָה כִּי עֲבִיטָנִי
אָבוֹן מַאֲסָה הַבּוֹנִים
מַאתָה יְהֹוָה הִתְחַת זֹאת
זָה־הַיּוֹם עֲשֶׂה יְהֹוָה
אָנָא יְהֹוָה הַוְשִׁיעָה נָא**

אָזְדָה אָזְדָה - מנגינה אחרת לפחות גורמת לחזרה על התיבה 'אָזְדָה', והרי כבר אמרו (מגלה ד ט) 'האומר מודים מודים משתקים אותו', כי נראה כמוודה לשתי רשותו. אבל בתפארת ישראל [בעוז] (ברכות ה ג) אומר כי אין בכך כלום באמירת מזמורים כאשר המנגינה גוררת חזרה על התיבות, כאילו ידע המחבר שעטדים לחלק על השימוש במנגינה זאת, והקדים תרופה למכה: וזרע שיר אָפִילו בְצֻבָר מוֹתָר, וכחַלְל וּכְוּ. אף ראייה נוספת שמותר לחזור על המילים בהלל, ורק על עילן על המילים: 'ה' זכרנו יברך, יברך את בית ישראל...'; 'יְוִסְף ה' עַליכֶם, עַליכֶם וְעַל בְּנֵיכֶם', השם שמים לה'. וברור כי דוד המלך לא עשה אלא למען משקל הפסוק ולמען השירה.

הַוְשִׁיעָה נָא - בספריו תנ"ך שהוגהו על פי מנתת שי', מצוי שהתיבה 'הַוְשִׁיעָה' מסומנת מלעיל, לעומת 'הַצְלִיחָה' מלרע. אך בכתב-היד העתיקם, ובפרט בכתב-ארכ-צובה, שתי התיבות מלרע. הסבר מפורט לשגיאת התנ"ך כים האתרים מובאים על ידי הרב ברויאר בספרו 'תורת ארכ-צובה והנוסח המקובל', אבל לא נוכל להעתיק את כל דבריו זה.

בפרק התלמוד 'ערבי פסחים' ו'ולוב הגזול' דנים במנגגה קריית ארבעה פסוקים בចיבור בתחילת מזמור קית, ומצביעים כי הקהיל עונה אחרי החזן 'ראשי פרקים'. אך קשה לדעת איך לבדוק עמו אותם. הגיעו אליו לפחות ארבעה מנהגים:

- א' על פי תוספות: אחרי כל פסוק הקהיל עונה רק 'הודו'.
- ב' הקהיל עונה בדיקות כמו החזן (בעיקר אצל עדות המזרח).
- ג' הקהיל והחזן שרים יחדיו את כל הפסוקים בלי חזרה.
- ד' החזן קורא חצי פסוק והקהיל עונה 'מי לעולם חסדו'.

נראה לי כי כל המנהגים האלה עוסים על דרישת הגמara, כי הרי הגדרת עניית ראש פרקים' אינה ברורה, ונינתן לפרש 'עניה' כאמור ייחד עם החזן או אחורי, והרי 'ראשי פרקים' יתכן שהם ראשי פסוקים או ראש כל המזמור, שהוא 'הודו'.

אבל אני מעדיף בהגדרת הגמara 'מנגגה' שמשמעותו שכל הקהיל שר ייחד עם החזן את כל הפסוקים וגם כולם 'עונים' גם 'הודו' אחורי כל פסוק. יש בכך סירוס דברי הגמara ואולי יש בו ריח חומרה יתרה שאינה אלא קלקל.

עוד, בנוגע בסוכות, מנגגה אשכנז שהקהיל מנענע בפסוק 'הודו' ארבע פעמים, לעומת מנגגה ספרד שמנענע רק פעמיים, כי הרי אין חזרים על אותו פסוק, אלא חזרים על הפסוק של החזן.

הַוְדָה - מלרע, לעומת אמר, אמרו ששתיין נקראות מלעיל.

**מִן־הַמִּצְרָיִם קָרְבָתִי יְהֹוָה
יְהֹוָה לִי לֹא אִירָא
וְאָנִי אָרָה בְשָׁנָנִי:
טוֹב לְחִסּוֹת בְּיְהֹוָה
כָל־גּוֹיִם סְבָבּוֹנִי
סְבָבּוֹנִי גַּמְ-סְבָבּוֹנִי
סְבָבּוֹנִי כְּדָבָרִים
בְּשָׁם יְהֹוָה כִּי אִמְילָם:
נִיהֹוָה עַזְרָנוּ:**
דְתַה דְתַיְנִי לְגַפֵּל

**עֲנֵנִי בְּמִרְחָבִי יְהֹוָה
מַה־הִעֱשָׂה לִי אָדָם:
יְהֹוָה לִי בְעֹזֶרֶי
מְבָטָח בְּאָדָם:
מְבָטָח בְּנָנִים:
בְּשָׁם יְהֹוָה כִּי אִמְילָם:
בְּשָׁם יְהֹוָה כִּי אִמְילָם:
דָעַכְנוּ כִּאַשׁ קֹצְצִים
בְּשָׁם יְהֹוָה כִּי אִמְילָם:**

ברכונכם מבית יהוה:

עד-קרנות המזבח:

אלְלֹהִי אֲרוּמָךְ:

כִּי לְעוֹלָם חֶסְדוֹ:

ברוך הבא בשם יהוה

אל | יהוה ויאר לנו

אסרו-תג בעבדים

אליך אתה ואודך

הוקו ליהוה כי-טוב

יהלוך, יי אלֹהִינוּ, כל-מעשיך,
וחסידיך צדיקים עoshi רצונך, וכל-עמך בית ישראל
ברנה יודו ויברכו וישבחו ויפארו וירוממו
ויעריצו ויקדישו וימליך את-שםך מלכנו,
כי לך טוב להזות, ולשםך נאה לזרם,
כי מעולם עד-עולם אתה אל.
ברוך אתה יי, מלך מהול בתשבחות.

אודך, אرومך - בשתי התיבות ה' הסופיות דגושא.

כל מעשיך - יש גרסה "על כל מעשיך", אך נראה לי כי חסרונה שאין
מצינים מי המהלים, והרי אנחנו מקבשים שכל מעשי ה' יהלשו.

כי מעולם עד עולם - התיבה 'עד' לא ווחיבור, כי הוא מובא ממיזמור צ
פסוק ב. (לעומת **מן העולם ועד העולם** ב'נשמה' שmoboa ממזמור קו מה.)

מלך - מהול בתשבחות - יש לחבר 'מהול בתשבחות', ולא 'מלך מהול'.